



Data e hora da consulta: 14/05/2021 14:54

Usuário: 08250249880

Nota de Empenho

UG Emitente	Nome da UG Emitente	Moeda
70018	TRIBUNAL REGIONAL ELEITORAL DE SAO PAULO	REAL - (R\$)

Ano	Tipo	Número
2021	NE	518

Célula Orçamentária

Esfera	PTRES	Fonte de Recurso	Natureza da Despesa	UGR	Plano Interno
1	167760	0100000000	339039	-	ADM DIVULG

Data de Emissão	Tipo	Processo	Taxa de Câmbio	Valor
14/05/2021	Estimativo	D.L.F. 20/2021	-	900,00

Favorecido	Nome do Favorecido
12508817000115	D. A MATZKIN

Amparo Legal

Código	Modalidade de Licitação	Ato Normativo	Artigo	Parágrafo	Inciso	Alínea
11	DISPENSA DE LICITACAO	LEI 8.666 / 1993	24	-	II	-

Descrição

CONTRATAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO/INTERPRETAÇÃO VERBAL SIMULTÂNEA DOS IDIOMAS ESPANHOL E INGLÊS PARA O IDIOMA PORTUGUÊS/BRASIL E VICE-VERSA.
SEI Nº 0014753-54.2021.

Local da Entrega

-

Informação Complementar

-

Sistema de Origem

SIAFI-STN

Versão	Data/Hora	Operação
000	14/05/2021 14:52:04	Inclusão

1 de 2



Data e hora da consulta: 14/05/2021 14:54
Usuário: 08250249860

Nota de Empenho

Lista de Itens

Natureza de Despesa	Total da Lista
339039 - OUTROS SERVICOS DE TERCEIROS - PESSOA JURIDIC	900,00

Subelemento 92 - SERVICOS DE PUBLICIDADE INSTITUCIONAL

Seq.	Descrição	Valor do Item
001	Item único - Contratação de 02 intérpretes para prestação de serviços de tradução/interpretação verbal simultânea dos idiomas Espanhol e Inglês para o Português/Brasil e vice-versa para a Reunião do CODEJE - Colégio de Dirigentes das Escolas Judiciárias Eleitorais, online, via plataforma Zoom Cloud Meetings, em 28.05.2021, das 15:30h às 17:30h, duração de 2 horas; os intérpretes atuarão em dupla e revezarão a cada 30 minutos; incluídos: Testes de compatibilidade, transmissão e/ou ajustes dos sistemas pelos técnicos do contratante e contratada, ao valor R\$ 450,00 a hora, valor total R\$ 900,00. Obs. 1: Os intérpretes deverão logar a plataforma Zoom por link previamente encaminhado no dia e horários agendados. Obs. 2: Se o evento se estender após o horário previsto para encerramento, os intérpretes darão continuidade à prestação do serviço até o efetivo término. Obs. 3: A hora do término considerado será a efetivamente finalizada após dispensa pelo servidor responsável. Obs. 4: Para remuneração de trabalho excedente, a fração de hora superior a 15 minutos será arredondada para contemplar a hora cheia. OBS.5: EMPRESA OPTANTE PELO SIMPLES NACIONAL, RETENÇÃO DE 9,45% CASO NÃO APRESENTE A DECLARAÇÃO DA I.N. RFB Nº 1.234/2012.	900,00

Data	Operação	Quantidade	Valor Unitário	Valor Total
14/05/2021	Inclusão	2,00000	450,0000	900,00

Versão	Data/Hora	Operação
000	14/05/2021 14:52:04	Inclusão

2 de 2



Documento assinado eletronicamente por **ALDNEI ROGERIO BARBOSA, COORDENADOR**, em 14/05/2021, às 15:20, conforme art. 1º, § 2º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



Documento assinado eletronicamente por **CARLOS YUKIO FUJIMOTO, SECRETÁRIO**, em 14/05/2021, às 15:31, conforme art. 1º, § 2º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida no site https://sei.tre-sp.jus.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0 informando o código verificador **2754573** e o código CRC **2820B6D1**.